



Совет Безопасности

Distr.: General
8 July 2015
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2140 (2014)

Вербальная нота Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 22 мая 2015 года на имя Председателя Комитета

Представительство Соединенных Штатов имеет честь настоящим препроводить доклад Соединенных Штатов об осуществлении резолюций 2140 (2014) и 2216 (2015) Совета Безопасности (см. приложение).

15-11584 (R) 100715 150715



Просьба отправить на вторичную переработку



Вербальная нота Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 22 мая 2015 года на имя Председателя Комитета

Доклад Соединенных Штатов Америки об осуществлении резолюций 2140 (2014) и 2216 (2015) Совета Безопасности

Запрет на поездки

1. Применимые положения американского законодательства, в том числе раздел 212 Закона об иммиграции и гражданстве 1952 года (8 U.S.C. 1182), наделяют Соединенные Штаты необходимыми полномочиями на то, чтобы не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее физических лиц, обозначенных Комитетом, учрежденным в соответствии с пунктом 19 резолюции 2140 (2014) по Йемену, при условии, что эти лица не являются гражданами Соединенных Штатов. В пределах, допускаемых американским законодательством, Соединенные Штаты могут разрешать въезд на свою территорию или транзит через нее таких физических лиц, если Комитет определит, что в том или ином конкретном случае такая поездка оправдана в силу гуманитарной необходимости, включая религиозный долг; если въезд или транзит необходим для осуществления судебного процесса; если Комитет определит, что в том или ином конкретном случае изъятие способствовало бы достижению целей мира и безопасности в Йемене и стабильности в регионе.

Замораживание активов

2. Применимые положения американского законодательства, в том числе Закон о международных чрезвычайных экономических полномочиях (50 U.S.C. 1701 et seq.), Закон о национальных чрезвычайных ситуациях (50 U.S.C. 1601 et seq.) и раздел 301 главы 3 Свода законов Соединенных Штатов, уполномочивают Соединенные Штаты принимать необходимые меры в порядке замораживания активов, предписываемого Советом Безопасности в его резолюции 2140 (2014). В соответствии с президентским указом № 13611 от 16 мая 2012 года министр финансов, действуя в консультации с государственным секретарем, имеет право вводить санкции, в частности, в отношении тех, кто совершает действия или проводит политику, угрожающие миру, безопасности или стабильности в Йемене. Управление по контролю за иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов в соответствии с президентским указом № 13611 принимает меры для замораживания подпадающих под юрисдикцию Соединенных Штатов активов обозначенных физических или юридических лиц. 7 ноября 2014 года Комитет, учрежденный в соответствии с пунктом 19 резолюции 2140 (2014), обозначил бывшего президента Али Абдаллу Салеха и лидеров движения «Аль-Хуси» Абдаллу Яхью аль-Хакима и Абд аль-Халика аль-Хуси в качестве лиц, активы которых подлежат замораживанию. 10 ноября 2014 года в соответствии с президентским указом № 13611 Управление по контролю за иностранными активами внесло Салеха и лидеров движения «Аль-Хуси» в соответствующий перечень. 14 апреля 2015 года Комитет, учрежденный в соответствии с пунктом 19 резолюции 2140 (2014), обозначил Ахмеда Али Салеха и лидера движения «Аль-Хуси» Абд аль-Малика аль-Хуси в качестве лиц, активы которых подлежат замораживанию. Управле-

ние по контролю за иностранными активами внесло Салеха и аль-Хуси в соответствующий перечень в тот же день.

Оружейное эмбарго

3. Передача или экспорт оборонных товаров и оборонных услуг Соединенных Штатов контролируется Законом о контроле за экспортом оружия. Закон о контроле за экспортом оружия является определяющим нормативным актом при заключении межправительственных соглашений (Программа по продаже военного снаряжения другим государствам) и лицензировании прямых коммерческих сделок купли-продажи. Закон и регулирование системы лицензирования прямых коммерческих сделок купли-продажи осуществляются через Положения о международной торговле оружием. Закон о контроле за экспортом оружия и Положения о международной торговле оружием служат основой для соблюдения Соединенными Штатами адресного оружейного эмбарго, введенного резолюцией 2216 (2015) в отношении Йемена.

4. Применяемая Соединенными Штатами система контроля за военным экспортом призвана не допускать противников Соединенных Штатов и стороны, чьи интересы враждебны американским интересам, к оборонной продукции и технологиям американского происхождения. Процесс контроля за экспортом жестко регламентирован и исключает участие сторон, подпадающих под действие эмбарго Организации Объединенных Наций или дисквалифицируемых по иным причинам.

5. Соединенные Штаты предписывают всем своим физическим и юридическим лицам, которые производят или экспортируют оборонные товары либо предоставляют оборонные услуги, а также своим и иностранным физическим и юридическим лицам, которые занимаются оружейным посредничеством, регистрироваться в Государственном департаменте Соединенных Штатов. После того как регистрация получена, на любой экспорт оборонных товаров, на предоставление любых оборонных услуг или на осуществление любого посредничества в этой области требуется получать разрешение, оформляемое в виде лицензии или иного разрешительного свидетельства, выдаваемого Государственным департаментом. Прямые коммерческие сделки купли-продажи подлежат отслеживанию (на предмет выяснения конечного назначения), которое на основании Закона о контроле за экспортом оружия осуществляется Государственным департаментом по линии программы «Голубой фонарь» (Blue Lantern). Нарушения режима контроля за экспортом оружия, в том числе за поставку оборонных товаров и технологий лицам, не имеющим на то права, строго караются — как в уголовном порядке (в частности, предусматривается тюремное заключение сроком на 20 лет и/или штраф в размере 1 млн. долл. США за каждое нарушение), так и в гражданском (запрет на участие в американской оборонной торговле и денежный штраф в размере до 500 000 долл. США за каждое нарушение).

6. Соединенные Штаты намерены и впредь рассматривать вопрос о введении подходящих имплементационных мер в соответствии с резолюцией 2216 (2015).